



QUOTATION NO. SC1589/2015	KWOTASIE NR. SC1589/2015	UQIKELELO- XABISO NO. SC1589/2015
<p>Quotations are hereby invited for the Supply and Delivery of a Surge Wave Receiver Plus Sensor for Acoustic and Electromagnetic Fault Pinpointing.</p> <p>Quotation documents, in English, are obtainable from Friday, 17 April 2015, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus; from Ms. Rita Neethling Tel. 028 313 8064 between 08h30 and 15h30. Alternatively the document may be downloaded from the website: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Sealed quotations, with: “Quotation No: SC1589/2015: Supply and Delivery of a Surge Wave Receiver Plus Sensor for Acoustic and Electromagnetic Fault Pinpointing.” clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 6 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p>The closing date and time of the quotation is on 30 April 2015 at 12h00 and quotations will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Quotations must be valid for 60 days after the closing date. Quotations shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any quotation and reserves the right to accept any quotation, as it may deem expedient. Quotations are subject to the General Conditions of Contract and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer enquiries to K du Plessis at telephone number: 028 316 2630.</p>	<p>Kwotasies word hiermee ingewag vir die Voorsiening en Aflewering van ñ “Surge Wave” Ontvanger vir Akoestiese en Elektromagnetiese Foutopsporing.</p> <p>Kwotasiedokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 17 April 2015, by die Voorsieningskanaalbestuursenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan, Hermanus, vanaf Me. Rita Neethling, Tel. 028 313 8064 tussen 08h30 en 15h30. Alternatiewelik mag die dokument afgelaai word vanaf die webblad www.overstrand.gov.za.</p> <p>Verseelde kwotasies duidelik gemerk: “Kwotasienr. SC 1589/2015: Voorsiening en Aflewering van ñ “Surge Wave” Ontvanger vir Akoestiese en Elektromagnetiese Foutopsporing.” op die koevert, moet geplaas word in Tenderbus Nr. 6 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan, Hermanus. Kwotasies mag slegs ingedien word op die dokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die Kwotasie is 30 April 2015 om 12h00 en kwotasies sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Kwotasies moet geldig wees vir 60 dae na die sluitingsdatum. Kwotasies sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkrigings Regulasies, 2011 en tenderaars mag voorkeerpunte eis in terme van hul B-BSEB status vlak van bydrae.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige kwotasie wat ingedien word te aanvaar nie. Kwotasies is onderhewig aan die Algemene Kontrakvoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Navrae kan gerig word aan K du Plessis by telefoonnommer 028 316 2630.</p>	<p>Kucelwa uqikelelo-xabiso: Ukunikeza Nokuzisa iSurge Wave Receiver kunye ne Sensor ye Acoustic and Electromagnetic Fault Pinpointing.</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesi Ngesi, ayafumaneka ukusukela ngoLwesihlanu 17 Aprili 2015, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, ku Masipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30. Kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: www.overstrand.gov.za</p> <p>Uqikelelo-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Uqikelelo-Xabiso No. SC 1589/2015: Ukunikeza Nokuzisa iSurge Wave Receiver kunye ne Sensor ye Acoustic and Electromagnetic Fault Pinpointing. lbalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso no. 6 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 30 Aprili 2015 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi anesthandathu 60 emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKu-bonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no Mnumzana u K du Plessis kule nombolo ilandelayo 028 316 2630 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
DIRECTOR: INFRASTRUCTURE AND PLANNING	DIREKTEUR: INFRASTRUKTUUR EN BEPLANNING	UMONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO